

**EPISTLE READING OF THE DAY:** This morning's Apostolic Reading is from the Letter of Saint Paul to the Colossians, Chapter 3, Verses 4-11. It is found in our books, p. 129.

**Ὁ Ἀπόστολος, πρὸς Κολοσσαεῖς ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 3, ἐδάφ. 4-11:** Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας· Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργὴν, θυμὸν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔστι Ἕλληνας καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δούλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

**GOSPEL READING OF THE DAY:** This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. Luke, Chapter 14, Verses 16-24. It is found in our books on pages 263-265.

**Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν, κεφ. 14, ἐδάφ. 16-24. Εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 262-264.**

**Today's Apolytikion (Dismissal Hymn) is that of Tone Eight (Plagal Four):**

Descending from on high, O merciful Lord, for us did You endure three days in the tomb, that we may be released from the passions of this world, You who are our Resurrection and our Life, Lord, glory to You.

Ἐξ ὕψους κατηλθες, ὁ Εὐσπλαχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν, ἡ Ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι..

**THE LORD'S PRAYER IN SPANISH:** Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

**INTRODUCTION TO ORTHODOXY:** (*Sundays, 9.a.m., upstairs*). This class is especially intended for those who are thinking about converting to Orthodoxy and for family members and friends who would like to support them on their journey, but it is also open to people who are already Orthodox and who would like to deepen their understanding of their faith. We explore Christian theology and practice through reading selections of Scripture, the Church Fathers, the lives of the Saints, and other texts representative of the Orthodox worldview. These readings are the starting point for our

**TODAY'S MNEMOSYNA:** Today's Memorial Services are being offered for the repose of the souls of our brother James Vouchilas, who fell asleep 10 years ago, and of our sister Helen Checopoulos and Spero Checopoulos, who fell asleep in the Lord 1 and 9 years ago, respectively. *Aionia Mnimi!* Eternal memory!

**STEWARDSHIP COMMITTEE SPONSORING STEWARDSHIP SUNDAY:** As is evident from the cover of the present bulletin, today is "Stewardship Sunday" at the Cathedral. It is the day when we bring our Stewardship Commitments for 2017 to church with us. At the conclusion of the Divine Liturgy, prior to the dismissal, we will have the opportunity to place our completed cards in the collection basket. We thank **Gus Vouchilas**, our Stewardship Committee Chair, for organizing today's events, and for providing the celebratory meal following, together with Mom, **Gerogia Vouchilas**.

**OFFERTORY PRAYER FOR STEWARDSHIP SUNDAY (Adapted from the Divine Liturgy of St. Basil the Great):** Lord our God, You created us and brought us into this life. You showed us the way to salvation and You granted us the revelation of the heavenly mysteries. Accept our offering as an acceptable sacrifice and, in return, send down upon us the grace of your Holy Spirit. Look upon us, Lord, and accept our offering as You accepted the gifts of Abel, the offerings of Noah, the burnt offerings of Abraham, the priestly sacrifices of Moses and Aaron and the peace offerings of Samuel. Accept also now, in your goodness, Lord, these gifts from the hands of us, your stewards, making us worthy of the reward of the faithful and wise stewards on the fearful day of your just judgment. For You are the God of mercy, love and salvation, and we glorify You, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

**PARISH COUNCIL ELECTIONS TODAY:** We have seven individuals running for the seven positions that are open. These are: **George Ambadiotakis Ambuis, S. Christopher Kyriacou, Vassiliki Moulas, Dean Nicolakakis, Manoli Nuris, Nick Rally, and Christopher Ramos**. They will be elected to a two-year term, beginning January 1, 2017. They join the eight who were elected last year. Together with Father Stephen, they compose the Parish Council. The eight who were elected last year are: **Philippos Athanasiades, George Gavros, Deno C. Konstantinidis, Katina Kostoulas, Ph.D., Thomas A. Nuris, Paul P. Sogotis, Nicholas Svetcoff, and James D. Vorrises**. The elections are under the supervision of **Anthony Ambus, Philip and Annette Chiappari and Bill Tonas**.

**GOYA EVENT TODAY:** Today's GOYA event, under the direction of **Matia Kostakis**, will take place at 3 p.m. Members of GOYA and their families will meet at the ice skating rink at Union Square. There is parking under the skating rink, at the Union Square garage, as well as at the Stockton Street and Ellis-O'Farrell garages.

**YOUNG ADULT CHRISTMAS EVENT:** The Young Adult Christmas Gathering will take place at the Metropolis House this Friday, December 16, beginning at 6 p.m. The Metropolis House is located at 372 Santa Clara Avenue, San Francisco.

**STILL BASKING IN THE GLOW OF THE GALA:** For some time, we will be basking in the glow of our 95<sup>th</sup> Anniversary Gala, held on November 5. It was a spectacular event. People will be talking about it for a long time. Photos and a video of the evening is available by clicking on the following link: [www.kostasphotography.com/Cals2016](http://www.kostasphotography.com/Cals2016)

**STEWARDSHIP – THE LIGHT OF CHRIST**

*“For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.”*

*(John 3:16-17)*

*God’ love for each of us, found through the resurrection of our Lord and Savior, Jesus Christ, is endless.*

*He provides for us, He protects us, He walks with us.*

***What can we do to return these precious gifts to the Lord?***

*“You are the salt of the earth, but if salt has lost its taste, how shall its saltiness be restored? It is no longer good for anything except to be thrown out and trampled under people’s feet. “You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden. Nor do people light a lamp and put it under a basket, but on a stand, and it gives light to all in the house. Matthew.” (5:13-15)*

*As Stewards of Christ’s Kingdom, we must serve as the light*

*Of all His creation. We must ask . . . .*

*Lord, “Open my lips and my mouth shall proclaim your Praise”*

*(Psalm 51:15)*

***As Annunciation Cathedral Stewards, we must each be a ‘light on a stand’ ...giving light to all in this house and to each soul we affect as we are sent out to do God’s work.***

\* \* \* \*